

Jordan Petroleum Refinery Co. Ltd.

Amman

Hashemite Kingdom of Jordan



شركة مصفاة البترول الأردنية المساهمة المحدودة

عمان

المملكة الأردنية الهاشمية

Ref.:

الرقم : ١٤/١٠/٩/٢ / ١٦٨٣

Date:

التاريخ : ٢٧/١٠/٢٠٠٥

Q.R - JOPT - 30 - 10 - 2005

عطوفة المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم

تحية طيبة وبعد ،،

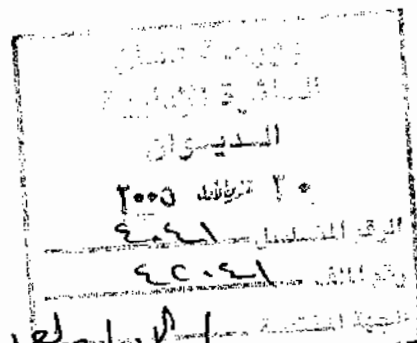
نرفق لمعاليتكم نسخة من البيانات المالية المدققة كما هي في ٢٠٠٥/٩/٣٠ استناداً للمادة (٦) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية واستناداً لقانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ والمعمول بها اعتباراً من ٢٠٠٤/٣/١ علماً ان مجلس الإدارة قد صادق على هذه البيانات بتاريخ ٢٤/١٠/٢٠٠٥ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

الدكتور احمد الرفاعي

أحمد

الرئيس التنفيذي



3

Tel.: (962) (6) 4630151 - 4657600

Fax.: (962) (6) 4657934 - 4657939

P.O.Box : 3396 Amman 11181 - Jordan

P.O.Box : 1079 Amman 11118 - Jordan

الهاتف : ٤٦٣.١٥١ ، ٤٦٥٧٦.٠٠ (٦) (٩٦٢)

فاكس : ٤٦٥٧٩٣٤ ، ٤٦٥٧٩٣٩ (٦) (٩٦٢)

ص.ب : ٣٣٩٦ عمان ١١١٨١ - الأردن

ص.ب : ١٠٧٩ عمان ١١١١٨ - الأردن

E-mail: adtdewan@jopetrol.com.jo. البريد الإلكتروني

تقرير المراجعة

ع م / ٧٦٠٩

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
شركة مصفاة البترول الاردنية
عمان - الاردن

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموجزة المرفقة لشركة مصفاة البترول الاردنية (شركة مساهمة عامة محدودة ذات امتياز) كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٥ وبيان الدخل المرحلي الموجز لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بالتاريخ المذكور وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة هي مسؤولية إدارة الشركة. وان مسؤوليتنا هي ابداء الرأي حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي رقم (٢٤٠٠) المتعلق بعمليات المراجعة. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية والمحاسبية في الشركة. ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق، هذا ولم نقوم بتدقيق هذه البيانات المالية وتبعاً لذلك فإننا لا نبدي رأياً حولها.

لم يؤخذ في بيان الدخل المرفق مخصصات لضريبة الدخل ولدعم البحث العلمي والتدريب المهني والتقني ولرسوم الجامعات ولصندوق العجز والوفاء وسيتم اخذ هذه المخصصات في بيان الدخل في نهاية العام ٢٠٠٥ كما أفادتنا الإدارة .

استناداً الى مراجعتنا اعلاه ، وباستثناء أثر ما يرد في الفقرة اعلاه ، فإنه لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان البيانات المالية المرحلية المرفقة لا تُظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الهامة وفقاً للسياسات المحاسبية المشار اليها في الايضاح رقم (٣) .

تنتهي السنة المالية للشركة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد البيانات المالية المرحلية المرفقة لأغراض الادارة ولهيئة الأوراق المالية .

د. محمد أند توش
ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - الاردن
٢٤ تشرين الأول ٢٠٠٥

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة ذات امتياز)
عمان - الاردن
الميزانية العامة المرحلية الموجزة

رقم	ايضاح	٣٠ ايلول ٢٠٠٥	٣١ كانون الاول ٢٠٠٤	دينار	دينار
٦	مطلوبات متداولة :	٩٩,٢٣٥,٤٥١	٧,٤١٢,٠١٠	١٦,٧٩٣,١٥١	٢٠٠٥
٧	بنك دائن	٨٢,٩٥٢,٣٣٩	٦٤,٠٥٥,٧١٧	٩١,٢٧٠,٠٨٥	٤
٨	دائنون وارصدة دائنة اخرى	١,٤٢٢,٤٠٠	١٣٢,٨٦٢,٢٩٠	١٩٧,٨٦٢,٧٧٤	٥
٩	مخصص ضريبة الدخل	٤٧٦,١٠٦	١٩٩,٣٣٠,٠١٧	٣٠٥,٩٢٦,٠١٠	
	وزارة المالية - حساب تسوية الارباح المستحق خلال سنة				
	مجموع مطلوبات متداولة	١٤٩,٠٥٤,٢٢٦	٢١٢,٨٤٣,٣٦٥	٣٠٥,٩٢٦,٠١٠	
	مخصص تعويض نهاية الخدمة	١,٣٧١,٤١٣	٢,٨٦٦,٣٣٤	٣,٧٦٢,٠٥٧	
١٠	مطلوبات طويلة الامد :	٧٧,٤٤٧,٤٠٥			
٩	وزارة المالية - تمويل المخزون الاستراتيجي	١,٤٢٨,٣٢٠			
	وزارة المالية - حساب تسوية الارباح الزائدة	٧٨,٨٧٥,٧٢٥			
	حقوق المساهمين				
	رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع كاملا (٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة دينار اردني للسهم الواحد)	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	١,١٩٨,١٣٨	١,٢٠٩,٨٠٨	
	احتياطي اجباري	١٨,٣٩٦,١٦٠	٢٤٨,٤٥٨,٦٦٦	٢٤٩,٨٠٦,٨٩٤	
	احتياطي اختياري	١٠٤,٨١٦	٢٠٣,٥٠٧,٣٨٩	٢١٠,٨٦٠,٧٨٣	
	التغير المتراكم في القيمة العادلة	٢,٥٢٣,٢٨٧	٤٤,٩٥١,٢٧٧	٣٨,٩٤٦,١١١	
	ارباح مقترح توزيعها على المساهمين	٣,٨٤٠,٠٠٠	١,٩٠٨,٩١٠	١,٤٩٨,٢٨٠	
	صافي ربح الفترة	٤,٥٠٠,٠٠٠	٤٨,٠٥٨,٣٢٥	٤١,٦٥٤,١٩٩	
	مجموع حقوق المساهمين	٥٦,٨٦٤,٢٦٣	٢٥٠,٢٤٩,٦٧٦	٣٥١,٣٤٢,٢٦٦	
	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٢٥٠,٢٤٩,٦٧٦	٢٥٠,٢٤٩,٦٧٦	٣٥١,٣٤٢,٢٦٦	

المدير العام

رئيس مجلس الادارة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات .

استثمارات متوفرة للبيع

موجودات ثابتة :

اراضي
ابنية والات وصعدت وسيارات ... الخ
بترول : الاستهلاك المتراكم
صافي الموجودات الثابتة
مشاريع قيد الانجاز
مجموع موجودات ثابتة

مجموع الموجودات

رئيس مجلس الادارة

بيان (ب)

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة ذات امتياز)

عمان - الاردن

بيان الدخل المرحلي الموجز

رقم	للثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول		ايضاح
	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٤	
	دينار	دينار	دينار	دينار	
	٣٠٣٤٢١٣٤٨	٢١٩٠٨٧٣٠١	٧٧٥٦٥٥٩٠٥	٦٢٢٨٥٩١٦٤	المبيعات
١١	٢٩٢٢٧٣١٨٣	٢٠٩٩٣٤٦٤٩	٧٤٢٦٦٠٥٨٧	٥٩٤٧٠١٥٥٢	كلفة المبيعات
	١١٠١٤٨١٦٥	٩١٥٢٦٥٢	٣٢٩٩٥٣١٨	٢٨١٥٧٦١٢	مجمل الربح من المبيعات
	٨١١٧٢٧٧	٩٢١٨٣٢	٢٩٥٢٥٠٧	٢٤١٩٦٥٠	ايرادات تشغيلية اخرى
	١١٩٥٩٨٩٢	١٠٠٧٤٦٤٨٥	٣٥٩٤٧٨٢٥	٣١٥٧٧٢٦٢	مجمل الارباح التجارية
	٧٢٤١١٨٧	٦٦٧٨٨١٩	٢٢٦٩٤٤٤٣	٢١٤٤١٩٦٣	مصاريف البيع والتوزيع
	٣٢١٨٧٠٥	١٩٢٥٣٢٢٣	٨٧٥٣٣٨٢	٥٧٢٤٢٧١	مصاريف ادارية وعمومية ومالية
	١٥٠٠٠٠٠	١٤٧٠٣٤٣	٤٥٠٠٠٠٠	٤٤١١٠٢٨	صافي ربح الفترة - بيان (ج)

المدير العام

أحمد

رئيس مجلس الادارة

محمد

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة ذات امتياز)
عمان - الاردن

بيان التغييرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز

		التغيير		٢٠٠٥ ايلول		٢٠٠٤ ايلول	
المجموع	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
رأس المال	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٢,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي	-	-	-	-	-	-	-
احتياطي	-	-	-	-	-	-	-
اجبري	-	-	-	-	-	-	-
اختياري	-	-	-	-	-	-	-
القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-	-
توزيع	-	-	-	-	-	-	-
دينار	-	-	-	-	-	-	-
ارباح مقترح	-	-	-	-	-	-	-
صافي	-	-	-	-	-	-	-
المشركم في	-	-	-	-	-	-	-
القيمة العادلة	-	-	-	-	-	-	-
٢٠٠٤ ايلول	٢,٥٢٣,٢٨٧	٢,٥٢٣,٢٨٧	٢,٥٢٣,٢٨٧	٢,٥٢٣,٢٨٧	٢,٥٢٣,٢٨٧	٢,٥٢٣,٢٨٧	٢,٥٢٣,٢٨٧
٢٠٠٥ ايلول	٩٠٠,٧٢٣	٩٠٠,٧٢٣	٩٠٠,٧٢٣	٩٠٠,٧٢٣	٩٠٠,٧٢٣	٩٠٠,٧٢٣	٩٠٠,٧٢٣
٢٠٠٤ ايلول	٣,٨٤٠,٠٠٠	٣,٨٤٠,٠٠٠	٣,٨٤٠,٠٠٠	٣,٨٤٠,٠٠٠	٣,٨٤٠,٠٠٠	٣,٨٤٠,٠٠٠	٣,٨٤٠,٠٠٠
٢٠٠٥ ايلول	(٣,٨٤٠,٠٠٠)	(٣,٨٤٠,٠٠٠)	(٣,٨٤٠,٠٠٠)	(٣,٨٤٠,٠٠٠)	(٣,٨٤٠,٠٠٠)	(٣,٨٤٠,٠٠٠)	(٣,٨٤٠,٠٠٠)
٢٠٠٤ ايلول	١,٠٤٨,٨١٦	١,٠٤٨,٨١٦	١,٠٤٨,٨١٦	١,٠٤٨,٨١٦	١,٠٤٨,٨١٦	١,٠٤٨,٨١٦	١,٠٤٨,٨١٦
٢٠٠٥ ايلول	١٠٤,٨١٦	١٠٤,٨١٦	١٠٤,٨١٦	١٠٤,٨١٦	١٠٤,٨١٦	١٠٤,٨١٦	١٠٤,٨١٦
٢٠٠٤ ايلول	١٧,٨٠٨,٠٢٣	١٧,٨٠٨,٠٢٣	١٧,٨٠٨,٠٢٣	١٧,٨٠٨,٠٢٣	١٧,٨٠٨,٠٢٣	١٧,٨٠٨,٠٢٣	١٧,٨٠٨,٠٢٣
٢٠٠٥ ايلول	١٠٩,٤٣١	١٠٩,٤٣١	١٠٩,٤٣١	١٠٩,٤٣١	١٠٩,٤٣١	١٠٩,٤٣١	١٠٩,٤٣١
٢٠٠٤ ايلول	٤,٤١١,٠٢٨	٤,٤١١,٠٢٨	٤,٤١١,٠٢٨	٤,٤١١,٠٢٨	٤,٤١١,٠٢٨	٤,٤١١,٠٢٨	٤,٤١١,٠٢٨
٢٠٠٥ ايلول	٥٨,٨٧٨,٥٥٤	٥٨,٨٧٨,٥٥٤	٥٨,٨٧٨,٥٥٤	٥٨,٨٧٨,٥٥٤	٥٨,٨٧٨,٥٥٤	٥٨,٨٧٨,٥٥٤	٥٨,٨٧٨,٥٥٤

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات.

شركة مصفاة البترول الاردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة ذات امتياز)
عمان - الاردن
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجزة

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠٠٤	٢٠٠٥	
دينار	دينار	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
٤٤١١,٠٢٨	٤,٥٠٠,٠٠٠	صافي ربح الفترة - بيان (ب)
		التعديلات :
٨,٢٧٠,٦١٩	٨,٠٥٥,٣٤١	استهلاك الموجودات الثابتة
٧٥٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	مخصص استبدال اسطوانات الغاز المشطوبة
٧٥٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	مخصص البضاعة الراكدة
١٤,١٨١,٦٤٧	١٧,٠٥٥,٣٤١	صافي التدفقات النقدية قبل التغير في رأس المال العامل
(١٧,٤٢٤,٩١٩)	(٢٧,٢١٤,٣٦٨)	(الزيادة) في مدينون وارصدة مدينة اخرى
(١٧,٨٥٢,٦٩٠)	(٦٩,٥٠٠,٤٨٤)	(الزيادة) في زيت خام ومشتقات بترولية جاهزة ولوازم
(١٥,٩٠٩,٠٩٠)	٢٩,٧١٢,١٤٧	الزيادة (النقص) في دائنين وارصدة دائنة اخرى
(٣٧,٠٠٥,٠٥٢)	(٤٩,٩٤٧,٣٦٤)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٦٩٨,٥٢٨)	(٩٥٥,٠١٨)	ضريبة دخل مدفوعة
(١٧٥,٧٤٥)	(١٧٣,٢٢٣)	تعويض نهاية الخدمة المدفوع
(٣٧,٨٧٩,٣٢٥)	(٥١,٠٧٥,٦٠٥)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٣,٣٠٥,٠٦٩)	(١,٦٥١,٢١٥)	موجودات ثابتة - صافي
(٣,٣٠٥,٠٦٩)	(١,٦٥١,٢١٥)	صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار
		التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
(٣,٨٤٠,٠٠٠)	(٣,٨٤٠,٠٠٠)	ارباح موزعة على المساهمين
(٤,٠٣٠,٩١٤)	-	اوراق دفع
٣٦,٢٨٧,٩٢٠	٣٤,٥٢٢,٠٠٥	بنك دائن
١٤,٨٠٥,٠٠٢	٣٦,٤٢٥,٩٥٦	وزارة المالية - تمويل المخزون الاستراتيجي
٤٣,٢٢٢,٠٠٨	٦٧,١٠٧,٩٦١	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٢,٠٣٧,٦١٤	١٤,٣٨١,١٤١	صافي الزيادة في النقد
١,٧٢٨,٤٣٥	٢,٤١٢,٠١٠	نقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة
٣,٧٦٦,٠٤٩	١٦,٧٩٣,١٥١	نقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة